

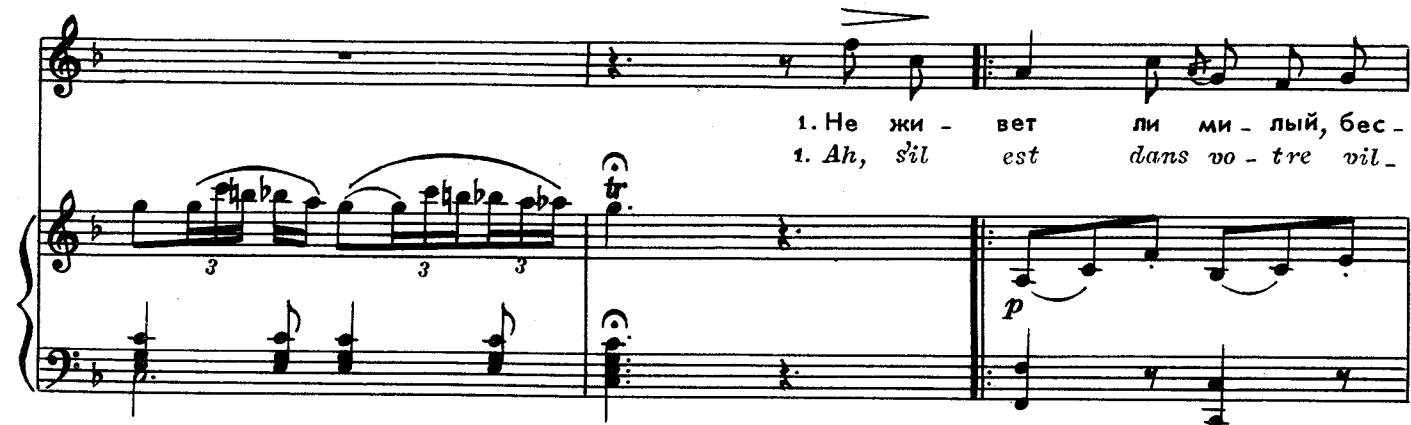
20. Не живет ли милый, беспечный пастушок в селе молодой?*

Ah, s'il est dans votre village

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Слова Ж.-П. ФЛОРИАНА
Andantino

Нар *dolcemente*



1. Не жи - вет ли ми - лый, бес -
1. Ah, s'il est dans vo - tre vil -



- печ - ный па - сту - шок в се - ле мо - ло - дой? Он ча -
- la - ge un ber - ger sen - si - ble et char - mant, qu'on ché -



- ру - ет сра - зу со - бой, и е - го лю - бят все сер - деч -
- risse au pre - mier mo - ment, qu'on ai - me en - sui - te d'a - van ta -

* Романс написан на французский текст.

- но. Э - то мой друг, сло - во да - ю, он ве - рен мне, е - го люб -
 - ge; c'est mon a - mi, ren - dez - le moi, j'ai son a - mour, il a та

dolce
 - лю. Э - то мой друг, сло - во да - ю, э - то мой друг, сло - во да -
 foi. C'est mon a - mi, ren - dez - le moi, c'est mon a - mi, ren - dez - le

- ю, он ве - рен мне, он ве - рен мне, он ве - рен мне, е - го люб -
 moi! J'ai son a - mour, j'ai son a - mour, j'ai son a - mour, il a та

espr.
 - лю. Он ве - рен мне, он ве - рен мне, он ве - рен мне, е - го люб -
 foi! J'ai son a - mour, j'ai son a - mour, j'ai son a - mour, il a та

- лю.
foi.

f

Для повторения

Для окончания

2. Ес - ли
2. Si par

dim.

2. Если голос среди ущелий
Будет эхо вдруг повторять
И пастушке грусть навевать
Звук очень жалобный свирели,
То это он, слово даю,
Он верен мне, его люблю!

3. Говорить он часто не смеет,
Взгляд его понятен без слов,
Он всегда смеяться готов,
И посмешить всех он умеет.
Это всё он, слово даю,
Он верен мне, его люблю!

4. Беден он, но добр и прекрасен,
Он другого рад одарить:
И ягнечка уступить,
Да и овцу отдать согласен.
Да, он таков, слово даю,
Он верен мне, его люблю!

2. Si par sa voix tendre et plaintive
Il charme l'Echo de vos bois;
Si les accents de son hautbois
Rendent la bergère pensive,
C'est encore lui, rendez-le moi!
J'ai son amour, il a ma foi.

3. Si même en n'osant rien vous dire
Son seul regard fait attendrir,
Si sans jamais faire rougir
Sa gaîté fait toujours sourire,
C'est encore lui, rendez-le moi!
J'ai son amour, il a ma foi.

4. Si passant près de sa chaumière
Le pauvre, en voyant son troupeau,
Ose demander un agneau,
Et qu'il obtienne encore la mère,
Oh! C'est bien lui, rendez-le moi!
J'ai son amour, il a ma foi.